Citación: BDHespPYO.01.21, consulta: 19-11-2026

Ref. Hesperia: PYO.01.21

CABECERA			
REF. MLH:	B.08.	**YACIMIENTO:**	Ruscino = Château-Roussillon
MUNICIPIO:	Perpignan	**PROVINCIA:**	Pyrénées-Orientales
N. INV.:		**OBJETO:**	P
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	**TIPO:**	
SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA	**FORMA:**	Vertical
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	8 x 5,6
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	13
H. MÁX. LETRA:		**H. MÍN. LETRA:**	
CONSERV. EPG:		**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	JGC	**REVISORES:**	JFJ
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

?]bantiŕa**tan[---]ri+[**?
ŕoketan[?]tineka**ŕtona**[
baŕete:iuns[ti]ŕ[-]nba[
?]bakaiakilu:aŕi**ke**baanaŕuki[
+]s:beŕkas:**n[---]**ḿtibia**n[** 5
]+neroŕte:lekaŕakakéutite[
]l:túskiteababakitakan[?
]tiŕ**ata+**(+):banbaṇai+[
v iniltiŕe:
]+iaban:uŕe+[10
kakiŕ**:abaŕśei**[
]lteis:u[
]++ṭẹ[

APARATO CRÍTICO:

1.
*a**tan[---]ri+[***, a**tan[ku+]rite** E
2.
*ka**ŕtona[***, ka**tetina** E
4.
*i**ke**ba*, i**ké**ba E, i**s**ba E
5.
+]s, **]us** E
n[---], **nukuta** E, **nutetai** E
n[, **i[**
8.
*ŕ**ata+**(+)*, ŕ**ataa**, ŕ**atal**, ŕ**ataka**
11.
: abaŕśei, **abaŕkien** E

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: E + Ferrer

SEPARADORES: DOS PUNTOS

NÚM. TEXTOS: 1	**LENGUA:** IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	**METROLOGÍA:**
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Fragmento de plomo, roto en tres de sus lados, inscrito por la cara interior trasversalmente respecto de la longitud. Conserva 13 líneas de texto. Apareció como envoltorio del plomo PYO.01.22. Las separaciones de palabras se marcan mediante dos puntos, aunque se utilizan también puntos altos y puntos bajos. No está escrito en sistema dual, aunque algunos pocos signos son marcados. Ello apoyaría una cronología baja. Desde el punto de vista paleográfico hay diferencias con los signos empleados en las otras inscripciones de Ruscino, pero lo limitado del corpus no permite llegar a conclusiones tajantes. Poco se puede decir del contenido. No hay elementos externos que lleven con claridad a pensar en una carta o en un recibo o texto de tipo comercial. Lo máximo que puede decirse es que sería, por analogía con el contenido de la mayoría de los plomos, un texto de caracter privado. En **ŕoketan** se aprecia secuencia que recuerda otras del llamado complejo verbal (CS.21.01). En la secuencia **iuns**[**ti**]**r**[-]**nba** se aisla **iunstir**, término frecuente en plomos, aunque su valor no es, al parecer, siempre el mismo, ya que fluctúa entre término de saludo (cuando va al inicio del plomo, como en CS.18.01 de El Solaig o A.04.01 de Alcoy) o elemento antroponímico. (probablemente **iunstir-laku**, CS.21.05, lin. 4 de Vall de Uxó); el elemento final -**nba**- de la secuencia no tiene paralelos. La secuencia +**neroŕte** recuerda al nombre de la ciudad de Narbona, *Nero, si tenemos en cuenta la leyenda monetal de la ciudad, **neronken**; -**ŕ** puede ser sufijo, al que se añade -**te**. Tras inspección de la lámina, Ferrer (2022) propone corregir el inicialmente leido **abaŕkien**, como **abaŕśei**, que estaría formado por **abaŕ** (10) y **śei** (6), que repetiría el texto del **abaŕśei** del plomo de Llíria.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	noviembre de 2004
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	PROSPECCION
DATACIÓN:	Segunda mitad del s. II a.C.
CRIT. DAT.:	Criterios paleográficos.
CONTEXTO HALLAZGO:	Mediante detector de metales, en prospección arqueológica autorizada. Sin contexto arqueológico.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	

BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Rébé et alii 2012
BIBL. FILOL.:	Moncunill 2016, 52-6; Ferrer i Jané 2022c;
BIBL. ARQUEOL.:	

ILUSTRACIONES



Créditos: I. Rébé (Rébé et al. 2012, 249)



Créditos: R. Marichal (Rébé et al. 2012, 248)